

Mandi Langir dan Kepentingannya dalam Masyarakat Kedayan serta Perspektif Islam Mengenainya

The Importance of Langir Bath in Kedayan Community and the Islamic Views about it

Ros Aiza Mohd Mokhtar¹, Abd Hakim Mohad², Latifah Abdul Latiff³, Mashitah Sulaiman⁴

¹ Pusat Pengajian Teras & Fakulti Kepimpinan dan Pengurusan, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Nilai, Malaysia;

² Pusat Pengajian Teras & Fakulti Kepimpinan dan Pengurusan, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Nilai, Malaysia;

³ Pusat Pengajian Teras & Fakulti Kepimpinan dan Pengurusan, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Nilai, Malaysia;

⁴ Pusat Pengajian Teras & Fakulti Kepimpinan dan Pengurusan, Universiti Sains Islam Malaysia (USIM), Nilai, Malaysia.

Progres Artikel

Diterima: 11 April 2019

Disemak: 21 Mei 2019

Diterbitkan: 31 Mei 2019

*Perhubungan Penulis:

Ros Aiza Mohd Mokhtar, Pusat Pengajian Teras & Fakulti Kepimpinan dan Pengurusan, USIM, Nilai, Malaysia;
Emel: rosaiza@usim.edu.my

Abstrak: Etnik Kedayan dipercayai berasal dari Jawa dan dibawa ke Brunei oleh Sultan Bolkihah (Sultan Brunei Kelima). Daripada Brunei, sebahagian mereka berhijrah dan menetap di Sabah dan Sarawak. Masyarakat tersebut juga merupakan penganut agama Islam yang dipercayai telah menerima Islam melalui Kesultanan Brunei pada akhir abad ke-15. Mereka terkenal dengan budaya dan amalan mereka yang unik. Antaranya ialah amalan 'balangi' atau mandi langir. Namun, bagaimanakah amalan ini dilaksanakan dan adakah ia boleh diterima menurut perspektif Islam? Sehubungan dengan itu, makalah ini bertujuan mengupas secara deskriptif interpretif amalan mandi langir dan kepentingannya dalam kalangan masyarakat Kedayan. Selain itu, kajian ini juga mengambil pandangan ahli agama Islam tentangnya. Kajian ini merupakan kajian kualitatif yang menggunakan kaedah temu bual bagi mendapatkan data. Seterusnya, teks verbatim dianalisis bagi melihat sama ada wujud asas atau elemen daripada pra Islam dan Islam dalam amalan mandi langir masyarakat Kedayan. Kajian mendapati, amalan mandi langir dalam masyarakat Kedayan ada asasnya daripada kepercayaan pra Islam iaitu dinamisme-animisme dan juga Islam. Interaksi antara keduanya pada peringkat awal menyebabkan sinkretisme. Sungguhpun begitu, elemen sinkretisme dalam amalan mandi langir masyarakat Kedayan hampir pupus.

Kata kunci: Kedayan, Langir, Perspektif Islam, Sinkretisme

Abstract: Kedayan ethnicity is believed to have come from Java and brought to Brunei by Sultan Bolkihah (Sultan of Brunei Fifth). From Brunei, some of them migrated and settled in Sabah and Sarawak. The community is also a Muslim who is believed to have accepted Islam through the Sultanate of Brunei at the end of the 15th century. They are famous for their unique culture and practices. Among them is the practice of 'balangi' or Langir bath. The question is how this practice is implemented and it is acceptable from the view of Islamic perspective? This paper is aimed to explore the practice of Langir bath and its importance to the Kedayan society. In addition, this study also explores the views of Muslim scholars on it. This study is a qualitative study using interview method for data collection. Subsequently, verbatim texts were analyzed to see whether there exists a basis of pre-Islamic and Islamic elements in the practice of Langir bath among Kedayan community. The study found that the practice of Langir bath in the Kedayan community have a basis from the pre-Islamic belief of dynamism-animism as well as Islam. The interaction between the two beliefs in the early stages

causes syncretism. However, the element of syncretism in the Langir bath practice of the Kedayan community is almost extinct.

Keywords: Islamic Perspective, Kedayan, Langir Bath, Syncretism

Pengenalan

Kedayan telah didefinisikan dalam Kamus Dewan, sebagai ‘pengiring’ (Noresah Baharom, 2005). Hal ini dikaitkan dengan kehidupan masyarakat berkenaan sebagai pengiring raja pada zaman feudal. Justeru itu, perkataan “Kedayan” pada mulanya merujuk pekerjaan sebagai pengiring raja. Apabila jumlahnya kian bertambah, mereka mula membentuk etnik Kedayan. Perkataan Kedayan juga dikatakan berasal daripada perkataan Melayu, “Kodi” (*score*), dan mendapat akhiran ‘an’ lalu menimbulkan bunyi Kodian (Parnell, 1911). Terdapat sepuluh ejaan bagi terminologi Kedayan yang digunakan oleh penulis-penulis yang menulis tentang masyarakat Kedayan. Antaranya ialah Kadaian, Kadayan, Kadian, Kadien, Kadyan, Kedeian dan lain-lain (Maxwell, 1970). Bahasa Kedayan lebih hampir kepada bahasa Melayu Brunei, namun dari segi sebutan perkataan tertentu dalam bahasa Kedayan, kebanyakannya dihilangkan huruf ‘r’ dan ditambah huruf ‘h’. Contohnya, perkataan ‘darat’ (bahasa Melayu Brunei) disebut ‘daat’ dalam bahasa Kedayan, manakala ‘ada’ (bahasa Melayu Brunei) disebut ‘hada’ dalam bahasa Kedayan (Awang Ahmad, 1978).

Etnik Kedayan dipercayai berasal dari Jawa dan dibawa ke Brunei oleh Sultan Bolkiaah (Sultan Brunei Kelima). Sejarah awal kedatangan Kedayan ke Brunei dikaitkan dengan peristiwa sabung ayam antara Putera Jawa dengan Sultan Brunei. Peristiwa tersebut menyaksikan kekalahan di pihak Putera Jawa, lalu sebagai gantinya orang Kedayan yang asalnya mendiami pulau Jawa dibawa oleh Sultan Brunei untuk berkhidmat dengan Sultan Brunei sebagai pengiring serta bercucuk-tanam di Brunei (Amde Sidik, 2007, Ros Aiza & Abd Hakim, 2017). Masyarakat Kedayan merupakan penganut agama Islam yang dipercayai telah menerima Islam melalui Kesultanan Brunei pada akhir abad ke-15 (Muhidin, 1990, Ros Aiza & Che Zarrina, 2016)).

Etnik Kedayan merantau dari Brunei ke Sipitang untuk meneroka kawasan pertanian. Masyarakat ini gemar membuka penempatan yang jauh ke darat dan sering dikaitkan dengan pakar ilmu hutan kerana mewarisi kemahiran memburu haiwan liar seperti rusa (*payau*), kijang, pelanduk, kancil dan landak. Di samping itu, mereka mahir memerangkap burung punai

(*mundul* punai) yang lazimnya turut menggunakan mantera yang terdiri daripada susunan ayat berbentuk seperti pantun atau puisi (Amde Sidik, 2007, Ros Aiza et al., 2018). Sebahagian pula menangkap ikan dengan cara menuba yang disertai ritual tertentu (Laman Jaafar, 1981). Selain itu bubu juga digunakan untuk menangkap udang galah.

Masyarakat Kedayan yang hidup sebagai penanam padi mengamalkan ritual tertentu bagi memastikan mereka mendapat hasil tanaman yang baik (P.M. Sharifuddin, 1970). Masyarakat Kedayan terkenal dengan ritual penting mereka “Makan Tahun” iaitu kenduri besar-besaran yang diadakan selepas menuai padi (Maulana Magiman, 2012) yang sering dikaitkan dengan identiti Kedayan.

Walau bagaimanapun, tulisan ini akan menumpukan perbincangan tentang mandi langir dan kepentingannya dalam kehidupan masyarakat Kedayan serta perspektif Islam mengenainya. Perlu dinyatakan di sini bahawa kajian tentang mandi langir belum pernah dijalankan oleh mana-mana pengkaji sebelum ini.

Mandi Langir

Mandi Langir merupakan upacara ritual yang masih diamalkan oleh masyarakat Kedayan di Sipitang, Sabah. Secara umumnya, tujuan mandi langir adalah untuk membersihkan diri seseorang. Walau bagaimanapun penggunaannya diperluaskan kepada selain manusia termasuklah haiwan untuk tujuan penyembelihan atau dijadikan korban sempena sambutan Hari Raya Aidil Adha, benda bukan hidup seperti kereta dan air langir turut disiram ke atas kubur seseorang yang telah meninggal dunia.

Asal Usul Kayu Langir

Kayu langir merupakan sejenis akar kayu yang berbau harum. Rupanya hampir sama dengan kayu manis. Kayu langir amat signifikan dalam kehidupan masyarakat Kedayan. Menurut kepercayaan mereka, pokok langir telah tumbuh di tanah jati (asal) di permukaan bumi. Ia juga dipercayai tumbuh daripada nur (cahaya) Allah SWT dan telah wujud sejak zaman Nabi Adam AS (temubual, Juno bin Nayan, 12 Februari 2013). Akar kayu langir juga dipercayai ada di Mekah

dan pernah digunakan oleh Fāṭimah binti Muḥammad RA (temubual, Hj. Harun bin Hj. Maudin, 14 April 2013). Perlu dijelaskan di sini bahawa kepercayaan mereka tentang kayu langir adalah daripada cerita lisan orang-orang tua secara turun-temurun dan tidak disandarkan kepada sebarang dalil sama ada daripada al-Quran atau Hadith Nabi Muhammad SAW. Menurut masyarakat ini lagi, kaum wanita yang banyak menggunakannya. Walau bagaimanapun, kaum lelaki juga turut menggunakannya. Bahkan ia turut digunakan kepada selain manusia seperti binatang dan kereta. Asal usul mandi langir telah dikaitkan dengan kisah Siti Fāṭimah RA. Dikatakan Siti Fāṭimah RA telah diundang untuk menghadiri majlis perkahwinan. Lalu, beliau bersiap-siap dan mengambil bedak muka. Melihatkan demikian, Nabi Muhammad SAW pun berkata kepadanya, “Kau mandilah dulu, mandi langir”. Oleh itu, Siti Fāṭimah pun melakukan mandi langir. Setelah itu, kecantikan rupa parasnya tiada bandingannya lagi. Semasa berada dalam majlis perkahwinan yang dihidrinya, semua mata tertumpu ke arahnya, bukan lagi ke arah pengantin (temubual, Hj. Bongsu bin Muhammad, 14 April 2013, Ros Aiza Mohd Mokhtar, 2015).

Foto 1. Akar dan Batang Kayu Langir yang Dibeli oleh Pengkaji di Sipitang
Sumber: Kajian Lapangan



Peralatan asas yang digunakan untuk mandi langir ini adalah kayu langir dan air. Mandi langir ini juga dianggap upacara ritual kerana ia disulami dengan kepercayaan tertentu. Justeru itu dalam kes-kes tertentu, ia bukanlah praktik atau amalan biasa yang boleh dilakukan oleh sebarang manusia. Dalam konteks masyarakat Kedayan di Sipitang, mandi langir ini dilakukan oleh orang tua yang berilmu dan berpengalaman. Dalam masa yang sama, ada mantera atau bacaan tertentu yang dilafazkan sebelum dilakukan mandi langir tersebut. Antara mantera yang biasa dibacakan sewaktu mandi langir adalah

(temubual, Hj. Bongsu bin Muhammad, 14 April 2013):

*Seakanku darat ku
 Rahmatku akan wujudku
 Cahaya akan kulitku
 Tempati seluruh wujud anggotaku
 Jikalau ku jahat dibaik-baikkan
 Jikalau ku jahat dibia bisai (dielokkan)
 Muliakan asal usulku
 Waktu ku keluar dari ibuku
 Aku mandi di dalam cahaya
 Di dalam kalimah Awla*

Mandi Langir pada Manusia

Lazimnya, mandi langir ini dilakukan kepada seseorang dalam upacara peralihan seperti sewaktu berkhatan dan majlis perkahwinan, ibu yang selepas habis pantang melahirkan anak dan wanita selepas habis datang bulan.

(a)Mandi Langir pada Pengantin

Mandi langir (*balangir*) bagi lelaki dan perempuan masyarakat Kedayan yang akan melangsungkan perkahwinan telah dilakukan secara turun-temurun. Mandi langir ini mempunyai tujuan rohani (spiritual) dan jasmani (fizikal).

Secara zahirnya, *balangir* ialah upacara untuk membersihkan dan menghilangkan bau yang melekat pada tubuh bakal pengantin. Manakala secara batinnya, air yang digunakan untuk tujuan *balangir* tersebut adalah air pengantin tersebut sendiri. Dan perkara ini dilakukan dengan niat bahawa pengantin tersebut dimandikan dengan airnya sendiri. Hal ini kerana menurut Encik Bekal bin Puasa (temubual, 29 September 2012), setiap manusia itu ada air/telaga masing-masing di dalam diri mereka. Oleh kerana itu, lazimnya, seseorang itu dimandikan (mandi langir) menggunakan air masing-masing sebagaimana yang telah beliau terangkan berikut:

“Kita ada air masing-masing, kita ada telaga yang di dalam. Air yang Allah SWT beri. Kita perlu cari. Sewaktu memandikan kita tidak pakai sembarang air, kita pakai air dia sendiri. Ini kerana bila sudah lahir, dia sudah cukup. Satu teko untuk pengantin lelaki dan satu teko untuk pengantin perempuan. Boleh juga satu teko sahaja untuk kedua-dua pengantin lelaki dan pengantin perempuan, namun hakikatnya, mandi satu teko juga. Langir ada bacanya.”

Semasa mandi langir ini dilakukan bakal pengantin lazimnya ditemani oleh mak andam dan diiringi oleh tiga atau lima orang kanak-kanak perempuan yang lengkap berbaju kurung dan menggunakan kain sarung sebagai selendang yang menutupi kepala dengan membawa sebatang lilin setiap seorang yang bertujuan agar menerangi wajah bakal pengantin (temubual, Hindun bt. Hj. Harun, 12 Februari 2013). Kebiasaannya, orang yang lebih tua dari kalangan lelaki serta berpengalaman dipertanggungjawabkan untuk memandikan seseorang. Bilangan mereka yang terlibat memandikan bakal pengantin ini adalah ganjil iaitu sama ada tiga, lima, tujuh atau sembilan termasuklah bapa pengantin sendiri.

Pada kebiasaannya, orang yang pertama dan terakhir mestilah antara yang paling berpengalaman antara mereka. Walau bagaimanapun, seorang sahaja sudah memadai untuk melakukan upacara mandi langir (temubual, Juno Nayan, 12 Februari 2013, Ros Aiza, 2015).

Dalam upacara *balangir*, air yang dicampurkan dengan kayu langir tersebut diharapkan berbuih banyak. Walau bagaimanapun, ada beberapa faktor yang mempengaruhi air langir sama ada berbuih banyak ataupun tidak berbuih. Antaranya ialah, jika seseorang itu berilmu, dikatakan bahawa dengan beberapa kali goncangan sahaja boleh menyebabkan air berbuih banyak. Faktor lain pula, dipercayai bahawa jika bakal pengantin lelaki dan perempuan tersebut masih teruna dan dara, air langir tersebut akan berbuih banyak (temubual, Juno bin Nayan, 12 Februari 2013). Menurut Hindun bt. Hj. Harun pula, sekiranya seseorang bakal pengantin perempuan itu masih dara, air langir yang disiram ke tubuhnya terasa tersangat sejuk atau dingin.

(b)Mandi Langir Sewaktu Berkhatan

Ada beberapa perkara yang perlu dilakukan dalam adat berkhatan masyarakat Kedayan seperti berbedak, mandi langir, mengucap Dua Kalimah Syahadah dan bacaan doa selamat. Walau bagaimanapun, mandi langir sahaja yang akan diberi tumpuan di sini. Mandi langir dilakukan setelah majlis berbedak selesai dilakukan. Mandi langir ini hanya dilakukan oleh orang tertentu sahaja yang terdiri daripada kaum keluarga. Sekurang-kurangnya tiga orang diperlukan untuk melakukan upacara ini. Mandi langir akan membuatkan kanak-kanak yang akan berkhatan berasa kesejukan dan dalam keadaan demikian kanak-kanak tersebut akan dibawa berjumpa Tok Mudim yang telah menunggu di tempat khas yang telah ditetapkan dan agak tersorok daripada pandangan orang lain untuk

dikhatankan. Upacara mandi langir ini turut disertai dengan mantera sebagaimana yang telah dijelaskan sebelum ini (temubual, Hindun Hj. Harun, 12 Februari 2013, Ros Aiza, 2015).

(c)Mandi Langir Selepas Bersalin dan Kering Haid

Dahulunya, mandi langir merupakan kemestian bagi wanita selepas kering haid. Hal ini kerana dikatakan bahawa akar kayu langir berfungsi untuk menyucikan, mengharumkan serta menyerikan wajah wanita tersebut (temubual, Bekal bin Puasa, 16 September 2013). Bagi wanita selepas bersalin pula, akar kayu langir digunakan sebagai salah satu daripada bahan-bahan mandian si ibu pada hari ke 40 atau 44 selepas melahirkan anak. Selain “Mandi 40/ 44 Hari” ini, si ibu akan dimandikan bermula dengan Mandi Persendaan iaitu mandi yang dilakukan kepada si ibu sejurus malam si ibu melahirkan anaknya, diikuti pada hari ketiga, ketujuh, keempat belas. Tujuan semua jenis mandi ini dilakukan adalah untuk kesihatan si ibu iaitu menyembuhkan urat-urat yang putus, menyerikan lagi wajah ibu dan bayi serta memudahkan atau melancarkan proses kelahiran akan datang. Bahan-bahan berupa daun atau akar kayu yang digunakan dalam Mandi Persendaan dan Mandi 3 Hari, 7 Hari, dan 14 Hari ialah daun timbagun, panjaliwang, balik angin, tantawir, kuduk-kuduk, sambung dan panjaginan iaitu tujuh jenis semuanya. Manakala untuk Mandi 40/ 44 Hari, akar kayu langir dan serai wangi ditambah ke dalam air dengan tujuh ramuan tersebut. Mandi 40/44 Hari akan dibuat berserta dengan kenduri bagi keluarga yang berkemampuan. Mantera tertentu juga dibaca sebelum dilakukan Mandi Persendaan (temubual, Saunah bt Aspar, 16 September 2013, Ros Aiza, 2015).

Foto 2. Daun-daun Mandian untuk Mandi Selepas Bersalin
Sumber: Kajian Lapangan



Mandi Langir pada Binatang Korban

Lazimnya, amalan *balangir* atau mandi langir turut dilakukan ke atas binatang seperti lembu. Walau bagaimanapun, siraman air langir pada lembu hanya dilakukan untuk lembu korban Hari Raya Aidil Adha dan majlis aqiqah sahaja. Bacaan sewaktu menyiram tersebut adalah selawat. Lazimnya, selepas lembu ditumbang dan diikat keempat-empat kakinya, seseorang memegang kepala lembu tersebut dan tali pada hidung lembu diikat pada sebatang besi supaya kepalanya berada dalam keadaan tetap, stabil dan tidak bergerak. Kemudian lembu tersebut akan disiram dengan air langir bermula dari kepala sehinggalah ke bahagian ekor oleh seseorang yang berilmu dan berpengalaman.

Setelah itu, lembu itu disisir dengan rapi menggunakan dengan sikat lalu direnjiskan dengan minyak wangi. Tujuan dimandikan lembu tersebut dengan air langir adalah untuk membersihkan badan lembu tersebut sebelum dikorbankan. Hal demikian dilakukan agar lembu yang akan menjadi tunggangan manusia di hari akhirat kelak berada dalam keadaan baik dan sempurna dengan haruman yang menyenangkan (temubual, Hj. Harun Hj. Maudin, 26 Oktober 2012).

Foto 4. Kayu Langir yang Direndam ke dalam Air untuk Tujuan Memandikan Lembu yang akan Disembelih
Sumber: Kajian Lapangan



Foto 5. Sikat dan Minyak Wangi yang Digunakan untuk Menghias Lembu yang akan Disembelih
Sumber: Kajian Lapangan



Foto 6. Bulu Lembu sedang Disisir setelah Dimandikan dengan Air Langir
Sumber: Kajian Lapangan



Foto 7. Minyak Wangi Direnjis kepada Lembu yang telah Disisir Rapi
Sumber: Kajian Lapangan



Setelah itu, barulah dilafazkan selawat, Bismillāh dan niat berserta nama-nama mereka yang menunaikan ibadat korban tersebut, seterusnya lembu tersebut disembelih. Bagi mengurangkan kesakitan pada lembu, daun senduduk diletakkan pada leher lembu yang disembelih. Daun senduduk tersebut juga bertujuan mengurangkan darah yang keluar (Ros Aiza, 2015).

Foto 8. Lembu Korban Disembelih
Sumber: Kajian Lapangan



Mandi Langir ke atas Kenderaan

Dalam hal mandi langir kepada kenderaan, tidak semestinya dilakukan kepada kereta yang baru dibeli sahaja. Sekiranya kereta seseorang itu selalu sahaja kemalangan, mandi langir juga dilakukan kepada kereta tersebut bagi mengelakkan perkara yang tidak diingini. Di samping itu, ayat *Kursi* juga ditampal di dalam kereta bagi mengelakkan perkara yang tidak diingini (temubual, Jusmi bin Salim, 16 Mac 2013).

Siraman Air Langir ke atas Kubur

Selain dimandikan atau disiramkan ke atas seseorang yang masih hidup, air langir juga disiramkan ke atas kubur seseorang setelah ia dikuburkan. Antara bahan-bahan lain yang dicampurkan ke dalam air siraman di atas kubur si mati ialah limau nipis dan beberapa jenis daun. Kesemua bahan-bahan tersebut mempunyai tujuan simbolik. Limau nipis misalnya, adalah untuk mengelakkan daripada gangguan makhluk halus (temubual, Roslan @ Sapawi bin Bekal, 11 Februari 2013).

Foto 9. Air Langir Disiram ke atas Kubur
Sumber: Kajian Lapangan



Foto 10. Bahan-bahan yang Dicampur ke dalam Air untuk Disiram ke atas Kubur
Sumber: Kajian Lapangan



Analisis Tentang Mandi Langir

Bahagian ini akan melihat sama ada wujud asas atau elemen daripada pra Islam dan Islam dalam mandi langir dalam masyarakat Kedayan. Seterusnya, cadangan penyesuaian dengan ajaran Islam dikemukakan sekiranya perlu.

(a) Asas daripada Pra Islam

Amalan mandi langir dalam masyarakat Kedayan dipercayai berasal daripada kepercayaan pra-Islam khususnya dinamisme-animisme.

Amalan mandi dijumpai dalam kebiasaan sesetengah masyarakat primitif untuk menambah 'mana' atau semangat seseorang. Hal ini kerana mereka percaya bahawa berbagai jenis air dengan berbagai campuran ramuan akan memberi kekuatan kepada seseorang (H.O.K. Rahmat, 1983). Contohnya, masyarakat di Mentawi telah membawa bayi mereka ke sungai untuk diperkenalkan kepada air dan roh penjaga air yang dinamakan sebagai *kameinan* (yang dipandang sebagai ibu). Upacara yang disebut sebagai *punen* itu dimulai dan diakhiri dengan mencuci rambut bayi mereka dengan air sungai tersebut. Bagi masyarakat

Jawa pula, isteri yang pertama kali mengandung akan dimandikan dengan air daripada tujuh sumur sewaktu kandungannya berusia tujuh bulan. Manakala dalam adat isitiadat Melayu di Sumatera Timur pula, istiadat tepung tawar yang menggunakan sebekas air yang dicampur dengan berbagai daun seperti daun sidingin, siputih dan limau purut, telah dipercikkan kepada pengantin dengan tujuan tertentu. Antaranya ialah supaya pengantin berkenaan menjadi ‘dingin’ dalam hidupnya (simbol bagi daun sidingin), akan segera pulih sekiranya sakit (simbol bagi daun siputih) serta mempunyai kekuatan melawan kuasa jahat (simbol bagi daun limau purut) (H.O.K. Rahmat, 1983). Bahkan dalam agama Kristian Katolik juga, setiap orang yang baru memeluk Kristian akan dibaptis terlebih dahulu dengan memercikkan *holy water* kepada orang yang baru memeluk Kristian tersebut. Begitu juga halnya dengan kebiasaan penganut agama Hindu yang mandi dan membersihkan diri di sungai yang dianggap suci oleh mereka seperti Sungai Gangga. Amalan mandi atau dipercikkan air ke tubuh manusia oleh masyarakat Kristian Katolik dan Hindu ini dibuat dengan kepercayaan bahawa ia boleh membersihkan diri secara zahir dan batin iaitu menghapuskan dosa mereka (H.O.K. Rahmat, 1983). Dalam hal ini, mandi langir juga tidak jauh berbeza daripada konsep asal mandi sebagaimana yang terdapat di zaman primitif dan agama lain yang dilakukan atas kepercayaan tertentu atau dalam erti kata lain, mandi itu sendiri boleh memberi manfaat dalam bentuk spiritual kepada seseorang.

Di samping itu, kayu langir yang dipercayai boleh memberi manfaat secara spiritual juga berasaskan kepercayaan dinamisme. Ini dapat diperhatikan dalam beberapa perkara. Contohnya, kayu langir yang dikocakkan ke dalam air lalu mengeluarkan buih yang banyak menunjukkan bahawa pengantin tersebut masih teruna atau dara. Hal ini diperkuatkan lagi dengan bacaan mantera tertentu sebagaimana yang telah dibincangkan.

(b) Asas daripada Agama Islam

Agama Islam turut mementingkan kebersihan fizikal dan spiritual dengan memerintahkan umat Islam agar mandi. Adakalanya mandi dihukum sebagai harus, sunat dan juga wajib. Contohnya, Islam mewajibkan mandi selepas kering haid dan nifas serta mandi junub. Ia bukan sahaja untuk tujuan kebersihan fizikal, malahan juga untuk tujuan spiritual serta mendapat ganjaran pahala daripada Allah SWT.

Dalam masa yang sama, mandi menggunakan campuran bahan atau ramuan tertentu juga ada asasnya

dalam ajaran Islam sebagaimana Hadith riwayat al-Bukhārī (no. 1176) berikut: Daripada Umm ‘Atīyyah RA berkata: Rasulullah SAW bersabda:

اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْأَجْزَةِ كَأْفُورًا

Terjemahan: Mandikanlah dengan menjiruskan air yang dicampur dengan daun bidara tiga kali, lima kali atau lebih dari itu jika kalian anggap perlu dan jadikanlah yang terakhirnya dengan kapur barus (wangian).

Walau bagaimanapun, tujuan penggunaan air mandian daripada campuran atau ramuan tertentu itu hanyalah bertujuan untuk membersihkan, mewangi dan menyerikan seseorang sahaja. Dalam hal ini, bahan tersebut tidak dapat memberi manfaat spiritual seperti menjauhkan daripada bahaya dan sebagainya.

Manakala melakukan sesuatu perkara dengan kiraan ganjil seperti yang selalu dipraktikkan semasa zaman primitif juga ada asasnya dalam Islam sebagaimana yang tertera dalam Hadith di atas. Namun, perkiraan ganjil tersebut hanyalah sunnah Nabi SAW dan tidak mempunyai signifikan secara spiritual sebagaimana yang terdapat semasa zaman primitif.

(c) Cadangan Penyesuaian

Berdasarkan penelitian yang dibuat dengan melihat daripada kedua-dua perspektif iaitu pra-Islam dan Islam, dapatlah disimpulkan bahawa masih terdapat saki baki sinkretisme dalam mandi langir oleh sebahagian kecil masyarakat Kedayan tersebut. Walau bagaimanapun, sinkretisme yang wujud adalah dari aspek persepsi atau tafsiran, bukanlah pada amalan mandi langir itu sendiri (temubual, Dr. Wan Suhaimi Wan Abdullah, 16 Mei 2014). Contoh persepsi yang tidak sepadan dengan ajaran Islam ialah seseorang pengantin itu dapat dikenal pasti sama ada masih teruna atau dara dengan melihat sama ada air tersebut berbuih banyak atau pun tidak. Tafsiran sebegini perlu diubah atau ditinggalkan.

Manakala, amalan mandi langir itu sendiri tiada masalah untuk diteruskan sekiranya ia sekadar bertujuan membersihkan diri dan menyerikan wajah. Hal ini kerana fungsi kayu langir tersebut adalah ibarat sabun yang telah digunakan secara tradisi untuk membersihkan, mewangi dan menyerikan muka dan badan (temubual, Sahibus Samahah Hj. Bongsu Aziz Ja’afar (Mufti Kerajaan Negeri Sabah), 19 Mac 2014, Dr. Suwaid Tapah, 3 April 2014, Dr. Huzaimah Ismail, 15 Mei 2014, Tn. Hj. Samin Ongki (Pengaroh YADIM

Sabah), 14 Mac 2014). Hal ini juga bersesuaian dengan ajaran Islam yang mementingkan kebersihan dan wangi-wangian seperti daun bidara dan kapur barus yang mempunyai fungsi yang hampir sama dengan kayu langir dan daun-daun mandian dalam tradisi masyarakat Kedayan. Cuma bagi Sahibus Samahah Hj. Bongsu Aziz bin Ja'afar, jika mandi langir tersebut bercampur dengan mantera, perkara tersebut perlulah diperhalusi sama ada mantera tersebut ada unsur-unsur memuja selain daripada Allah SWT atau tidak. Mantera yang ada unsur memuja sedemikian perlu diubah atau ditinggalkan.

Mandi langir bagi binatang korban juga tidak bersalahan sekiranya ia tidak dianggap sebagai perkara yang mesti dilakukan yakni sekiranya tidak dilakukan akan mengakibatkan amalan tersebut tidak sah atau boleh mengurangkan pahala amalan sebaliknya menganggap bahawa ia hanyalah adat sahaja yang bertujuan supaya binatang korban itu bersih dan wangi (temubual, Sahibus Samahah Hj. Bongsu Aziz Ja'afar (Mufti Kerajaan Negeri Sabah), 19 Mac 2014). Hal ini tidak berbeza dengan adat dan kaedah-kaedah tertentu yang menjadi kelaziman sesebuah masyarakat seperti menggunakan daun senduduk bagi mengurangkan kesakitan binatang korban dan sebagainya (temubual, Dr. Wan Suhaimi Wan Abdullah, 16 Mei 2014). Namun tentang tafsiran bahawa binatang tersebut dimandikan kerana pada tanggapan mereka bahawa binatang tersebut merupakan binatang tunggangan di akhirat kelak justeru harus dibersihkan dan diwangikan, Sahibus Samahah Hj. Bongsu Aziz Ja'afar mengandaikan itu adalah sebahagian daripada sangka baik dan tidak bersalahan dengan akidah. Hal ini tidak jauh berbeza dengan tanggapan yang berupa sangka baik seperti menganggap tetamu akan berkunjung ke rumah apabila melihat rama-rama di dalam rumah dan lain-lain. Hal ini beliau sandarkan pada Hadith riwayat al-Bukhārī (no. 5316) berikut:

Daripada Abū Hurayrah RA berkata: Rasulullah SAW bersabda:

لَا عَدْوَى وَلَا طَيْرَةَ وَلَا هَامَةَ وَلَا صَفَرَ

Terjemahan: Tidak ada 'adwā (keyakinan adanya penularan penyakit), tidak ada ṭiyārah (menganggap sial sesuatu hingga tidak jadi beramal), tidak ada hāmmah (keyakinan jahiliah tentang reinkarnasi) dan tidak ada ṣafar (menganggap bulan safar sebagai bulan haram atau keramat).

Menurut beliau lagi, Hadith tersebut melarang mentafsirkan sesuatu kejadian dengan tafsiran yang negatif atau bala bencana. Tetapi di sebalik mafhum tersebut mentafsirkan sesuatu kejadian dengan tafsiran

yang baik tidak dilarang. Oleh itu, dengan mentafsirkan lembu korban tersebut di akhirat kelak akan bersih dan wangi tidaklah dilarang. Sebaliknya jika dilakukan mandi langir ke atas kenderaan bagi mengelak kemalangan, tidak dibenarkan berdasarkan Hadith yang sama.

Bagi Prof. Madya Dr. Suwaid Tapah (temubual, 3 April 2014) pula, adat mandi langir terhadap lembu tersebut boleh menguatkan lagi psikologi mereka yang melakukan ibadat korban tersebut. Secara psikologinya mereka mahu mempersembahkan yang terbaik untuk Allah SWT iaitu binatang korban yang bersih dan wangi. Dalam masa yang sama, mereka mengharapkan ganjaran yang baik juga iaitu binatang yang akan mereka tunggangi di akhirat kelak adalah yang terbaik, bersih dan wangi. Menurut beliau lagi, hal ini juga tidak jauh berbeza dengan seorang ayah yang mendapatkan seekor kambing untuk tujuan aqiqah anaknya. Dari segi psikologi, si ayah berkehendakkan anaknya menjadi seorang yang baik. Dari segi rohani, si ayah menyalurkan sikap pemurah kepada si anak supaya anak tersebut akan menjadi manusia yang berkebakikan apabila besar kelak. Dalam erti kata lain, kemampuan menyediakan kambing tersebut menguatkan psikologi si ayah, supaya anak tersebut akan menjadi orang yang berkebakikan apabila besar kelak. Sekiranya si ayah berniat sedemikian selain bersyukur, perkara tersebut telah dibentuk secara rohani menerusi ibadat aqiqah dan ianya rasional mengikut Islam (Prof. Madya Dr. Suwaid Tapah, temubual, 3 April 2014).

Pada dasarnya amalan tradisi mandi langir boleh diteruskan dengan memperbetulkan niat dan kefahaman yang tidak sepadan dengan ajaran Islam. Hal ini kerana sesuatu amalan tersebut adalah bergantung kepada niat ke atasnya sebagaimana yang dijelaskan dalam Hadith riwayat al-Bukhārī (no. 6195) berikut:

Daripada 'Umar bin al-Khaṭṭāb RA berkata: Rasulullah SAW bersabda:

إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِأَمْرٍ مَّا نَوَى

Terjemahan: Sesungguhnya amalan itu hanyalah tergantung pada niatnya, dan setiap orang hanya mendapatkan apa yang diniatkannya.

Kesimpulan

Dapat disimpulkan bahawa mandi langir merupakan antara adat yang penting dalam masyarakat Kedayan bukan sahaja dalam kalangan manusia dalam pelbagai kategori seperti pengantin, budak lelaki yang berkhatan

serta wanita selepas haid dan bersalin, tetapi juga terhadap kenderaan dan binatang korban dalam majlis korban pada Hari Raya Aidiladha. Kajian ini penting kepada masyarakat Kedayan khususnya generasi muda yang ingin mendalami tentang adat mereka. Selain itu mereka juga dapat melihatnya dari perspektif Islam berdasarkan pandangan tokoh penting seperti Mufti Kerajaan Negeri Sabah, sarjana dalam bidang Akidah dan pegawai utama dalam jabatan agama Islam di Sabah. Daripada pandangan tersebut, dapatlah dirumuskan bahawa amalan mandi langir tiada masalah untuk diteruskan asalkan tidak diiringi dengan kepercayaan yang masih dipengaruhi oleh animisme-dinamisme seperti kayu langir tersebut boleh memberi manfaat kepada pengamalannya secara rohani dan jasmani. Penerusan amalan ini adalah baik dari segi penjagaan kebersihan masyarakat Kedayan. Pada masa yang sama, ia turut memainkan peranan penting dalam menyediakan psikologi yang cenderung kepada kesucian rohani. Adalah dicadangkan agar Persatuan Kedayan Sabah (PKS) dapat melakukan usaha agar amalan mandi langir terus diamalkan oleh masyarakatnya dengan niat dan persepsi yang betul. Usaha ini juga boleh dilaksanakan dengan kerjasama Majlis Ugama Islam Sabah agar input Islam dapat diterapkan.

Rujukan

- Amde Sidik. (2007). *The Mystic of Borneo*. Kota Kinabalu: Borneo Publishers.
- Awang Ahmad. (1978). *Bahasa Kedayan Dalam Satu Penggolongan Dengan Bahasa Melayu Brunei*. Dewan Bahasa, Julai: 8-18.
- Al-Bukhārī, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ismā‘īl bin Ibrāhīm. *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Al-Maktabah al-Shāmilah, t.t.
- H.O.K. Rahmat S.H. (1983). *Pencemaran Akidah di Nusantara*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Lamat Jaafar. *Menuba Di-Kalangan Masharakat Kedayan*. BAHANA 16, no. 34 (1981): 49-53.
- Maxwell, Allen R. “Kalupis: A Delicacy Of Brunei.” *Brunei Museum Journal* 6, no. 1(1985): 75-87.
- Mohamad Maulana Magiman. (2012). *Ritual ‘Makan Tahun’ Masyarakat Kedayan Di Kampung Selanyau, Daerah Kecil Berkenu, Sarawak*. Tesis PhD, Fakulti Sains Sosial, Universiti Malaya.
- Muhiddin Yusin. *Islam di Sabah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1990.
- Noresah Baharom (2005). *Kamus Dewan*. Edisi keempat. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- P. M. Sharifuddin. (1970). *Makan Tahun: The Annual Feast Of The Kedayans*. *Brunei Museum Journal* 2(1): 61-66.
- Parnell, E. (1911). *The Names Kadayan, Dayak And Tanjong Datu*. *The Sarawak Museum Journal*: 150-151.
- Ros Aiza Mohd Mokhtar. (2015). *Konsep Sinkretisme Menurut Perspektif Islam: Kajian Terhadap Adat dan Kepercayaan Masyarakat Kedayan*. Tesis PhD, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya.
- Ros Aiza Mohd Mokhtar & Che Zarrina Sa’ari. (2016). *Sinkretisme Dalam Adat Tradisi Masyarakat Islam*. *Jurnal Usuluddin* 43: 69-90.
- Ros Aiza Mohd Mokhtar & Abd Hakim Mohad. (2017). *Dinamika Hijrah Masyarakat Kedayan*. *Jurnal Sultan Alauddin Sulaiman Shah (JSASS)*, Edisi Khas 2017, 44-56.
- Ros Aiza Mohd Mokhtar, Aiedah Abdul Khalek, Che Zarrina Sa’ari & Abd Hakim Mohad. (2018). *Factors Influencing the Intention of Kedayan Muslims to Perform the Traditional Culture Associated with Syncretism*. *PERTANIKA Journal of Social Sciences and Humanities*. 26 (2): 705-716.

Temubual:

- Bekal b. Puasa. Temu bual pada 30 September 2012. Kg. S. Bubus, Ulu Sipitang, Sipitang.
- Hindun Hj. Harun. Temu bual pada 13 April 2013. Kg. Naluyan, Mesapol, Sipitang.
- Hj. Bongsu b. Muhammad. Temu bual pada 14 April 2013. Kg. Naparan, Sipitang.
- Hj. Harun Hj Maudin. Temubual pada 26 Oktober 2012. Kg. Menengah, Ulu Sipitang, Sipitang.
- Juno b. Nayan. Temu bual pada 13 April 2013. Kg. Naluyan, Mesapol, Sipitang.
- Jusmi bin Salim. Temubual pada 16 Mac 2013. Kg. Menengah, Ulu Sipitang, Sipitang.
- Prof Madya Dr Huzaimah Ismail. Akademi Pengajian Islam Kontemporari, Universiti Teknologi Mara, Shah Alam. Temu bual pada 15 Mei 2014.
- Prof Madya Dr Suwaid Tapah. Profesor Madya. Akademi Pengajian Islam Kontemporari, Universiti Teknologi Mara, cawangan Sabah. Temu bual pada 3 April 2014.
- Prof Madya Dr Wan Suhaimi Wan Abdullah. Center for Advanced Studies on Islam, Science and Civilization, Universiti Teknologi Malaysia Kuala Lumpur Temu bual pada 16 Mei 2014.
- Roslan @ Sapawi bin Bekal. 35 tahun. Imam Masjid. Kg. Sg. Bubus, Ulu Sipitang. Temu bual pada 11 Februari 2013, 4 Ogos 2013.

- Sahibus Samahah Hj. Bongsu Aziz Ja'afar. Mufti Kerajaan Negeri Sabah. Pejabat Mufti Negeri Sabah. Temu bual pada 19 Mac 2014.
- Saunah bt. Aspar. Temu bual pada 29 September 2012. Kg. Naparan, Sipitang.
- Tn. Hj. Samin Ongki. Pengarah. Yayasan Dakwah Islamiah Malaysia, cawangan Sabah. Temu bual pada 14 Mac 2014.